# ကလေးများကို ပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း

## ㉒ကိုယ်ဝန်ဆောင်သည့်အခါ

***Kodomo no Sodachi Shien ka*** 0595-41-1556

ကိုယ်ဝန်ရှိလာပါက မြို့နယ်ရုံးမှ "**မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်**" ကို ရရှိမည်ဖြစ်သည်။
စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ သို့မဟုတ် ပြဿနာများရှိပါက ့် ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။

**■မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်**

ဆေးရုံသွားသောအခါ ယူသွားပါ။
ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ် မိခင်၏ကျန်းမာရေး၊ မွေးဖွားချိန်တွင် ကလေး၏အရွယ်အစား၊ ကလေးတွင်ရှိခဲ့ဖူးသောရောဂါများနှင့် ကလေးသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း (ရောဂါကာကွယ်ရန်ထိုးဆေးများ) ခံယူခဲ့ခြင်းရှိမရှိစသည့်အချက်အလက်များ ပါဝင်သည်။
မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ်ကို လက်ခံရရှိသည့်အခါ မွေးဖွားခြင်းမပြုမီ ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုများအတွက် ဘောက်ချာများကိုလည်း ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

| | |
|---|---|
| ယူဆောင်လာရမည့်အရာများ | ・ကိုယ်ဝန်ဆောင်အကြောင်းကြားစာပုံစံ (ဆေးရုံမှရယူနိုင်သည်)<br>・နေထိုင်ခွင့်ကတ်<br>・MY Number ကတ်<br>・ကိုယ်ဝန်ဆောင်အမျိုးသမီး၏ ဘဏ်စာအုပ် သို့မဟုတ် ATM ကတ် |

## ㉓ကလေးမွေးဖွားချိန်

***Koseki Juumin ka*** 0595-22-9645

ကလေးမွေးဖွားပြီး 14 ရက်အတွင်း မြို့နယ်ရုံး သို့ "**မွေးစာရင်းလျှောက်လွှာ**" ကို တင်သွင်းရမည်။

| | |
|---|---|
| ယူဆောင်လာရမည့်အရာများ | ・မွေးစာရင်းလျှောက်လွှာ (ဆေးရုံမှရယူသည်)<br>・ဖခင်နှင့် မိခင်၏ နေထိုင်ခွင့်ကတ်များနှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်များ<br>・မိခင်နှင့်ကလေးကျန်းမာရေးလက်စွဲစာအုပ် |



*မိဘနှစ်ပါးစလုံးသည် နိုင်ငံခြားသားများဖြစ်ပါက ကလေးအတွက် နေထိုင်ခွင့်ကတ်ရယူရန် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးသို့ သွားရောက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ (⇒P8)

## ㉔カレーズ幼稚園、ムクゲ幼稚園 *Hoiku Youchien ka* 0595-22-9655

ムルタン幼稚園に入園できなかった子どもたちは、カレーズ幼稚園（ヅァン）とムクゲ幼稚園、あるいは学童保育（ヅァン）に申し込むことができます。

| | |
|---|---|
| カレーズ幼稚園（ヅァン）<br><br>朝早くからカレーズ幼稚園（ヅァン）と朝早くから夜遅くまでの幼稚園（ヅァン）があります。 | ・毎日、ムルタン幼稚園に入園した子どもたちは、おやつ代、給食費、保険料などを支払う必要があります。また、連絡帳と着替えを持参する必要があります。<br>・朝早くからカレーズ幼稚園（ヅァン）<br>（朝早く）7:30～18:00<br>（朝早くから夜遅く）7:00～18:00<br>・申し込みは、毎年3月に行われます。 |
| ムクゲ幼稚園 | ・3歳児は、ムルタン幼稚園に入園した子どもたちは、連絡帳と着替えを持参する必要があります。<br>・おやつ代、給食費、保険料などを支払う必要があります。<br>・申し込みは、毎年3月に行われます。 |
| 学童保育（ヅァン） | ・ムクゲ幼稚園とカレーズ幼稚園（ヅァン）の2つの施設があります。<br>・申し込みは、毎年3月に行われます。 |

*3歳児は5歳児は、カレーズ幼稚園（ヅァン）は無料です。ムクゲ幼稚園は、月謝が必要です。



## ㉕မူလတန်းကျောင်း၊ ***Gakkou Kyouiku ka*** 0595-22-9649

- အသက် 6 နှစ်မှ 15 နှစ်ကြား ကလေးများရှိသော ဂျပန်မိဘများသည် ကလေးများကို ကျောင်းသို့ပို့ရန် လိုအပ်သည်။ (မသင်မနေရပညာရေး)
- အသက် 6 နှစ်မှစ၍ "မူလတန်းကျောင်း" နှင့် အသက် 12 နှစ်မှ 15 နှစ်အထိ "အလယ်တန်းကျောင်း" သို့ တက်ရောက်ကြရမည်။
- ပညာသင်နှစ်သည် ဧပြီလတွင် စတင်ပြီး နောက်တစ်နှစ်၏ မတ်လတွင် ပြီးဆုံးသည်။
- နိုင်ငံခြားသားများ၏ ကလေးများသည် ဂျပန်မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းကျောင်းများကိုလည်း တက်ရောက်နိုင်သည်။
  (မြို့နယ်ရုံးတွင် လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။)
- တက်ရောက်သောကျောင်းကို နေထိုင်သည့်နေရာ (လိပ်စာ) ပေါ်တွင် မူတည်၍ ဆုံးဖြတ်သည်။

| | |
|---|---|
| ကျောင်းဝင်ခွင့်ရှင်းလင်းပွဲ | ・ဧပြီလတွင် မူလတန်းကျောင်းပထမတန်းကို စတင်တက်ရောက်မည့် ကလေးများသည် နိုဝင်ဘာလဝန်းကျင်တွင် ၎င်းတို့၏ကျောင်၌ ဝင်ခွင့်အချက်အလက်ဆွေးနွေးပွဲ ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သည်။<br>・ဧပြီလမှစ၍ အလယ်တန်းကျောင်း ပထမနှစ်သို့ ဝင်ရောက်မည့် ကလေးများသည် ကျောင်းတက်ရောက်မည့် အလယ်တန်းကျောင်းတွင် နိုဝင်ဘာလမှ ဇန်နဝါရီလအထိ ရှင်းလင်းပွဲများ ရှိပါသည်။ |
| အခကြေးငွေ | ・ကျောင်းလခ၊ စာအုပ်ကြေးနှင့် ကျောင်းနေ့လည်စာကြေးများသည် အခမဲ့ဖြစ်သည် (ယန်း 0)။<br>・ပြဋ္ဌာန်းစာအုပ်များနှင့် သင်ယူမှုပစ္စည်းများသည် အခကြေးငွေကုန်ကျသည်။<br>・ဝင်ငွေနည်းပါးပြီး အခကြေးငွေကို ပေးချေ၍မရသည့်ကိစ္စများတွင် အခကြေးငွေအကူအညီ ရရှိနိုင်ပါသည်။ (ကျောင်းစရိတ်ထောက်ပံ့မှု) |
| ဂျပန်ဘာသာကို လေ့လာခြင်း (ကနဦး လိုက်လျောညီထွေဖြစ်အောင် လမ်းညွှန်မှု အတန်း) | ဂျပန်ကျောင်းကို ပထမဆုံးအကြိမ်တက်ရောက်သော၊ ဂျပန်ဘာသာကို လုံးဝမပြောနိုင်သော သို့မဟုတ် အနည်းငယ်သာနားလည်သော နိုင်ငံခြားသားကလေးများနှင့် ကျောင်းသားများသည် ဂျပန်ဘာသာနှင့် အခြားဘာသာများကို သုံးလကြာ သင်ယူနိုင်ပါသည်။ |
| အလုပ်အကိုင်လမ်းညွှန်မှု | အထက်တန်းကျောင်းဝင်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားဇာတိရှိသော ကလေးများ၊ ကျောင်းသားများနှင့် ၎င်းတို့၏မိဘများ (ဖခင်များနှင့် မိခင်များ) အတွက် သတင်းအချက်အလက်ဆွေးနွေးပွဲကျင်းပသည်။ (စက်တင်ဘာလခန့်) |

# ㉖အထက်တန်းကျောင်းများ (အထက်တန်းကျောင်း)၊ တက္ကသိုလ်၊ ကာလတိုတက္ကသိုလ်၊ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းကျောင်း

## ■အထက်တန်းကျောင်းများ (အထက်တန်းကျောင်း)

အလယ်တန်းကျောင်းမှ ဘွဲ့ရရှိသူများ (သို့မဟုတ် ဂျပန်အလယ်တန်းကျောင်းမှ ဘွဲ့မရရှိသော်လည်း ပညာရေးစွမ်းရည်နှင့် ညီမျှသောအဆင့်ရှိသည်ဟု အသိအမှတ်ပြုခံရသူများ) သည် ဝင်ခွင့်စာမေးပွဲကို ဖြေဆိုနိုင်ပြီး အောင်မြင်ပါက တက်ရောက်နိုင်ပါသည်။

ညဘက်တွင် တက်ရောက်သည့် "အချိန်ပိုင်း" အထက်တန်းကျောင်းများနှင့် ကျောင်းသားများ အင်တာနက်နှင့် အခြားနည်းလမ်းများကို အသုံးပြု၍ ပညာသင်ကြားသည့် "စာပေးစာယူ" အထက်တန်းကျောင်းများလည်း ရှိပါသည်။

| | |
|---|---|
| တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နေရာ | **・ခရိုင်အထက်တန်းကျောင်းများ**<br>*Mie ken Kyouiku Iinkai jimukyoku Koukou Kyouiku ka*<br>059-224-3002<br>**・ပုဂ္ဂလိက အထက်တန်းကျောင်း**<br>*Mie ken Kankyou Seikatsu bu Shigaku ka Shigaku Han*<br>059-224-2161 |

## ■တက္ကသိုလ်၊ ကာလတိုတက္ကသိုလ်၊ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းကျောင်း

အထက်တန်းကျောင်းပြီးသူများသည် တက္ကသိုလ်နှင့် ကာလတိုတက္ကသိုလ် (ကောလိပ်) စသည်တို့တွင် ဝင်ခွင့်စာမေးပွဲများကို ဖြေဆိုနိုင်ပါသည်။

စာမေးပွဲအောင်မြင်ပါက တက်ရောက်နိုင်ပါသည်။

တက်ရောက်လိုသောကျောင်းကို တိုက်ရိုက်မေးမြန်းပါ။

# ㉗အခြား

## ■ကျောင်းဆင်းပြီးနောက် ကလေးထိန်းဌာန

အလုပ် သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းပြချက်များကြောင့် မူလတန်းကျောင်းအတန်းများပြီးဆုံးပြီးနောက် မိဘများသည် ၎င်းတို့၏ကလေးများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်နိုင်ခြင်းမရှိပါက ကျောင်းဆင်းပြီးနောက် ကလေးထိန်းဌာနတွင် ထားခဲ့နိုင်သည်။

| | |
|---|---|
| အသုံးပြုချိန် | အတန်းပြီးနောက် (ကျောင်းဆင်းပြီးနောက်)...ကျောင်းဆင်းချိန်မှ 18:00 အထိ<br>အားလပ်ရက်ရှည် စသည်တို့တွင်...8:00～18:00 |
| အခကြေးငွေ<br>(အသုံးပြုမှုအခကြေးငွေ) | အတန်းပြီးနောက် (ကျောင်းဆင်းပြီးနောက်) နေ့တိုင်းအသုံးပြုပါက<br>...တစ်ဦးလျှင် တစ်လလျှင် ယန်း 8000<br>အားလပ်ရက်ရှည်တွင် အသုံးပြုပါက အပိုဆောင်း အခကြေးငွေ ပေးဆောင်ရပါမည်။ |
| အခြား | မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို နှစ်စဉ်ပြုလုပ်ရမည်။ |
| တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နေရာ | *Kodomo Seisaku ka* 0595-22-9677 |

## ■ကလေးများ၏ပညာရေး (သင်ယူမှုပံ့ပိုးမှု)

| | သင်ယူမှုအထောက်အကူပြု စာသင်ခန်း<br>"ဆာဆာယူရီ" | Kanji သင်ယူမှုအထောက်အကူပြု<br>စာသင်ခန်း |
|---|---|---|
| နေ့ရက်<br>အချိန် | စနေနေ့<br>14:00～16:00 | ဗုဒ္ဓဟူးနေ့<br>15:30～16:30 |
| နေရာ | အီဂါမြို့ အထွေထွေ လူမှုဖူလုံရေးစင်တာ၊ ဒုတိယထပ် | 4 လွှာ၊ ဟိုက်တိုးပီးယား အီဂါ |
| ပါဝင်နိုင်သူများ | မူလတန်း ပဉ္စမနှစ် မှ အလယ်တန်း တတိယနှစ်အထိ၊<br>အထက်တန်းဝင်ခွင့်စာမေးပွဲဖြေဆိုမည့် ကျောင်းသားများ။ | ပထမတန်းမှ စတုတ္ထတန်းအထိ မူလတန်းကျောင်းသားများ |
| အသုံးပြုမှုအခကြေးငွေ | တစ်ကြိမ် ယန်း 200 | တစ်လ ယန်း 300 |
| တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နေရာ | *NPO Iga no Tsutamaru*<br>0595-23-0912<br>080-3590-7612 | *Iga shi Kokusai Kouryuu Kyoukai*<br>070-4455-4900 |

■**အခြား** ကလေးထိန်းစောင့်ရှောက်မှုအကြောင်း ပိုမိုသိရှိလိုပါက ဤနေရာတွင် ကြည့်ပါ ☞ 伊賀流 未来応援の術